

ERNESTO®

(**DE**) (**AT**) (**CH**)

- Nach der Benutzung kann eine dauerhafte Verschmutzung auftreten, die jedoch die Funktion des Produkts nicht beeinträchtigt.
- Reinigen Sie das Produkt vor dem erstmaligen Gebrauch per Hand oder im Geschirrspüler.
- Verwenden Sie das Produkt nur zum Auftauen und Erwärmen in Mikrowellen. Nicht zum Kochen von Speisen verwenden.
- Vor dem Verwenden in einer Mikrowelle: Ziehen Sie das Ventil nach oben, um überschüssige Luft abzulassen. Der Deckel dient als Spritzschutz.
- Vorsicht ist geboten, wenn Sie das Produkt aus der Mikrowelle nehmen; es ist möglicherweise sehr heiß.
- Nicht geeignet für Öfen, Grille und Kochherde.
- Fett- und zuckerhaltige Speisen absorbieren mehr Mikrowellenenergie als wasserhaltige Speisen und können höhere Temperaturen erreichen. Erhitzen Sie solche Speisen vorsichtig, da die max. Temperatur von +100 °C schnell überschritten werden kann.
- Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihrer Mikrowelle näher über die Erwärmung unterschiedlicher Speisearten in einer Mikrowelle.
- Speisen und Gewürze mit hohem Karotingehalt (z.B. Tomaten, Paprika, Curry, Karotten, usw.) können den Kunststoff verfärben. Solche Verfärbungen haben keinen Einfluss auf die Brauchbarkeit und Qualität.
- Spülmaschinengeeignet. Wir empfehlen, das Produkt auf die obere Ablage des Geschirrspülers zu legen.

Service

(**DE**) **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(**AT**) **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(**CH**) **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

- (**GB**) (**IE**) (**NL**) (**MT**) (**CY**)
- Permanent food stain may appear after using, but it will not impair the function of the product.
- Please rinse the product before first use by hand or in the dishwasher.
- Use the product in the microwave only for defrosting and warming. Do not use for cooking food.
- Before using in a microwave, pull the valve up to allow air to escape. The lid can be used as a splash guard.
- Be careful when removing the product from a microwave, it may become hot.
- Not suitable for oven, grill and stoves.
- Fatty and sugary food absorb much more microwave energy than aqueous food and may reach much higher temperatures. Carefully heat up these foods as the max. temperature of +100 °C may be quickly exceeded.
- Check the instructions of your microwave for information about the heating up behaviour of certain types of food in a microwave.
- Food and spices with high carotene content (e.g. tomatoes, paprika, curry, carrots etc.) may discolour the plastic. This discolouration does not affect the usability or quality.

- Suitable for dishwasher. Put the product on the top rack of the dishwasher is recommended.

Service

(**GB**) **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

(**IE**) **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

(**NL**) **Service Northern Ireland**

Tel.: 0800927852

E-Mail: owim@lidl.ie

(**MT**) **Service Malta**

Tel.: 80062960

E-Mail: owim@lidl.com.mt

(**CY**) **Service Cyprus**

Tel.: 8009 4211

E-Mail: owim@lidl.com.cy

(**FR**) (**CH**) (**BE**)

- Des taches d’aliment permanentes peuvent apparaître suite à l’utilisation du produit. Ces taches ne compromettront pas le bon fonctionnement du produit.
- Veillez rincer le produit à la main ou au lave-vaisselle avant la première utilisation.
- Utilisez le produit au four à micro-ondes uniquement pour la décongélation ou le réchauffage d’aliments. Ne l’utilisez pas pour la cuisson d’aliments.
- Avant d’utiliser dans un four à micro-ondes, soulevez la valve, afin de permettre à l’air de s’en échapper. Le couvercle peut servir de protection contre les éclaboussures.
- Soyez également prudent lorsque vous retirez le produit d’un four à micro-ondes. Celui-ci peut devenir chaud.
- Non conçu pour aller au four, sur le gril et aux fourneaux.
- Les aliments gras et sucrés absorbent beaucoup plus d’énergie des micro-ondes que les aliments aqueux. Ils peuvent également atteindre des températures beaucoup plus élevées. Réchauffez ces aliments avec précaution, car la température max. de + 100 °C peut être rapidement dépassée.
- Consultez les instructions relatives à votre four à micro-ondes pour toutes informations concernant le comportement de réchauffage de certains types d’aliments dans un four à micro-ondes.
- Les aliments et épices ayant une teneur élevée en carotène (par ex. tomates, paprika, cari, carottes, etc.) peuvent décolorer le plastique. Cette décoloration n’affecte pas la convivialité, ni la qualité du produit.
- Passe au lave-vaisselle. Nous vous recommandons de placez le produit sur la clayette supérieure du lave-vaisselle.

Service après-vente

(**FR**) **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(**CH**) **Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

(**BE**) **Service après-vente Belgique**

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

(**IT**) (**CH**) (**MT**)

- Dopo l’uso, potrebbero comparire macchie di cibo permanenti che, tuttavia, non hanno effetto sul funzionamento del prodotto.
- Si prega di lavare il prodotto prima del primo utilizzo a mano o in lavastoviglie.

- Utilizzare il prodotto nel forno a microonde solo per scaldare e scongelare. Non utilizzare per la cottura dei cibi.
- Prima di usare in un forno a microonde, sollevare la valvola per consentire alla pressione di fuoriuscire. Il coperchio può essere utilizzato come paraspruzzi.
- Fare attenzione quando si rimuove il prodotto dal forno a microonde, può diventare rovente.
- Non adatto all’uso nel forno, su griglia e fornelli.
- Grassi e alimenti zuccherati assorbono molta più energia a microonde di alimenti acquosi e possono raggiungere temperature molto più elevate. Riscaldare questi alimenti con cautela poiché la temperatura max. di +100 °C può essere rapidamente superata.
- Consultare le istruzioni del vostro forno a microonde per informazioni sul riscaldamento e il comportamento di alcuni tipi di alimenti riscaldati nel forno a microonde.
- Prodotti alimentari e spezie con alto contenuto di carotene (ad esempio pomodori, paprika, curry, carote ecc) possono scolorire la plastica. Questo scolorimento non ne influenza l’usabilità e la qualità.
- Adatto a lavastoviglie. Si raccomanda Mettere il prodotto sul cestello superiore della lavastoviglie.

Assistenza

(**IT**) **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

(**CH**) **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

(**MT**) **Assistenza Malta**

Tel.: 80062960

E-Mail: owim@lidl.com.mt

(**ES**)

- Con el uso, puede que aparezcan manchas de comida permanentes, pero esto no repercute en el correcto funcionamiento del producto.
- Por favor, lave el producto a mano o en el lavavajillas, antes de utilizarlo por primera vez.
- Utilice el producto en el microondas únicamente para descongelar o calentar. No lo utilice para cocinar comida.
- Antes de utilizar en un horno de microondas, tire la válvula hacia arriba para permitir que el aire escape. La tapa se puede utilizar como protección contra salpicaduras.
- Sea cuidadoso al retirar el producto del microondas, estará caliente.
- No adecuado para hornos, parillas y fogones.
- La comida grasa y azucarada absorbe mucha más energía en el microondas que los alimentos acuosos, y pueden alcanzar temperaturas mucho más altas. Caliente cuidadosamente este tipo de comidas, ya que se podría sobrepasar rápidamente la temperatura máxima de +100 °C.
- Compruebe las instrucciones de su microondas para obtener más información sobre el comportamiento de algunos tipos de comida al ser calentados en el microondas.
- Los alimentos y las especias con un alto contenido en caroteno (p.ej. tomates, pimentón, curry, zanahorias, etc.) pueden decolorar el plástico. Esta decoloración no afecta al uso o la calidad del producto.
- Adecuado para su limpieza en el lavavajillas. Le recomendamos que coloque el producto en la rejilla superior del lavavajillas.

Asistencia

(**ES**) **Asistencia en España**

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

(**PT**)

- Podem surgir manchas de fruta permanentes depois da utilização, mas isso não prejudica o funcionamento do produto.
- Antes da primeira utilização deve lavar o produto, à mão ou na máquina de lavar louça.
- Use o produto no microondas apenas para descongelar e aquecer. Não o use para cozinhar alimentos.
- Antes de utilizar num microondas, levante a válvula para permitir a saída do ar. A tampa pode ser usada como proteção de respingos.
- Tenha cuidado quando remover o produto de um microondas, pois pode ficar bastante quente.
- Não é adequado para fornos, grelhadores ou fogões.
- Os alimentos gordos e açucarados absorvem muito mais energia de microondas do que os alimentos aquosos e podem atingir temperaturas muito mais elevadas. Aqueça esses alimentos com cuidado pois a temperatura máxima de +100 °C pode ser rapidamente excedida.
- Verifique as instruções do seu microondas para obter informações sobre o comportamento do aquecimento de certos tipos de alimentos num microondas.
- Os alimento e as especiarias com alto teor de caroteno (por ex. tomates, paprika, caril, cenouras etc.) podem descolorir o plástico. Esta descoloração não afeta a capacidade de utilização nem a qualidade.
- Adequado para a máquina de lavar louça. É recomendável colocar o produto na prateleira superior da máquina de lavar louça.

Assistência Técnica

(**PT**) **Serviço Portugal**

Tel.: 800849093

E-Mail: owim@lidl.pt

(**NL**) (**BE**)

- Permanente voedselvlekken kunnen na gebruik verschijnen, dit heeft echter geen invloed op de functie van het product.
- Was het product voor het eerste gebruik handmatig of in de vaatwasmachine of.
- Gebruik het product alleen in de magnetron om te ontdoeien of op te warmen. Gebruik het product niet om eten te koken.
- Voordat u het product in een magnetron gebruikt, trek het ventiel omhoog om de lucht te laten ontsnappen. Het deksel kan als spatscherm worden gebruikt.
- Wees voorzichtig als u het product uit de magnetron haalt: het kan heet zijn.
- Niet geschikt voor ovens, grillen en fornuizen.
- Voedsel met veel vet en suiker absorbeert veel meer energie in de magnetron dan waterig voedsel en kan dus veel heter worden. Verwarm dit voedsel voorzichtig omdat het snel heter kan worden dan de max. temperatuur van +100 °C.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw magnetron voor informatie over de manier waarop bepaalde soorten voedsel in een magnetron warm worden.
- Voedsel en spijsen die veel caroteen bevatten (bijv. tomaten, paprika’s, curry, wortels), kunnen het plastic doen verkleuren. Deze verkleuring heeft geen effect op bruikbaarheid of kwaliiteit.

- Geschikt voor de vaatwasmachine. Aanbevolen wordt het product in het bovenste rek van de vaatwasmachine te plaatsen.

Service

(**NL**) **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(**BE**) **Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

(**GR**) (**CY**)

- Μετά τη χρήση μπορεί να δημιουργηθούν ανεξήγητοι λεκέδες, αλλά αυτό δεν επηρεάζει τη λειτουργία του προϊόντος.
- Πριν την πρώτη χρήση καθαρίστε το προϊόν με πλύσιμο στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων.
- Τοποθετείτε το προϊόν στο φούρνο μικροκυμάτων μόνο για απόψυξη και θέρμανση. Μην χρησιμοποιείτε για το μαγείρεμα φαγητού.
- Πριν τη χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων τραβήξτε τη βαλβίδα προς τα πάνω, ώστε να μπορεί να απελευθερωθεί ο αέρας. Το καπάκι μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως προστατευτικό πιπιλίσματος.
- Αφαιρέστε προσεκτικά το προϊόν από το φούρνο μικροκυμάτων, επειδή μπορεί να καίει.
- Ακατάλληλο για φούρνους, ψησταριές και εστίες.
- Οι λιπαρές τροφές και οι τροφές με μεγάλη περιεκτικότητα σε ζάχαρη απορροφούν περισσότερη ενέργεια μικροκυμάτων σε σχέση με τις υδαρείς τροφές και μπορεί να αναπτύξουν υψηλότερες θερμοκρασίες. Θερμάνετε προσεκτικά αυτές τις τροφές, καθώς είναι πιθανόν η θερμοκρασία τους να υπερβεί γρήγορα το μέγιστο όριο +100 °C.
- Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του φούρνου μικροκυμάτων σας για πληροφορίες σχετικά με τη συμπεριφορά θέρμανσης ορισμένων τύπων τροφών στο φούρνο μικροκυμάτων
- Οι τροφές και τα καρυκεύματα με υψηλή περιεκτικότητα σε καροτίνη (π.χ. ντομάτες, πάπρικα, κάρυ, καρότα κτλ.) μπορεί να αποχρωματίσουν το πλαστικό. Αυτή η αλλαγή του χρώματος δεν επηρεάζει τη δυνατότητα χρήσης ή την ποιότητα του προϊόντος.
- Κατάλληλο για το πλυντήριο πιάτων. Συνιστάται να τοποθετείτε το προϊόν στην πάνω σχάρα του πλυντηρίου πιάτων.

Σέρβις

(**GR**) **Σέρβις Ελλάδα**

Τηλ: 00800 491800674

Email: owim@lidl.gr

(**CY**) **Σέρβις Κύπρος**

Τηλ: 8009 4211

Email: owim@lidl.com.cy

(**DK**)

- Der kan opstå permanente frugtpletter efter brug, hvilket dog ikke vil påvirke produktets funktion.
- Rengør venligst produktet før ibrugtagning ved opvask i hænden eller opvaskemaskine.
- Anvend kun produktet til optøning eller opvarmning i mikrobølgeovn. Må ikke anvendes til madlavning.
- Før anvendelse i mikroovn: Træk ventilen opad, så luften kan slippe ud. Låget fungerer som stænkbeskyttelse.
- Vær forsigtig når produktet tages ud af mikrobølgeovnen, det kan blive varmt.
- Må ikke anvendes i ovn, grill og komfurer.

- Fede og sukkerholdige madvarer absorberer meget mere mikrobølgeenergi end vandholdige fødevarer. Vær forsigtig ved opvarmning af disse produkter, idet den maksimale temperatur på +100 °C hurtigt kan overskrides.
- Kontrollér mikrobølgeovnens vejledning for informationer om hvordan forskellige madvarer skal opvarmes.
- Fødevarer og krydderier med højt indhold af karotin (fx tomater, paprika, karry, gulerødder etc.) kan misfarve plasten. Denne misfarvning påvirker ikke anvendelse og kvalitet.
- Kan vaskes op i opvaskemaskine. Det anbefales at anbringe produktet på opvaskemaskinens øverste kurv.

Service

(**DK**) **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

(**FI**)

- Käytön jälkeen tuotteeseen voi jäädä pysyviä tahroja, jotka eivät kuitenkaan vaikuta tuotteen toimintaan.
- Pese tuote ennen sen ensimmäistä käyttökertaa käsin tai astianpesukoneessa.
- Käytä tuotetta mikroaaltouunissa vain sulatusta ja lämmitystä varten. Älä käytä ruoanvalmistamiseen.
- Ennen tuotteen käyttöä mikroaaltouunissa, nosta venttiili ylös ilman poistamiseksi. Kantta voidaan käyttää roiskeuojana.
- Ole varovainen poistaessasi tuotetta mikroaaltouunista, koska se voi olla kuuma.
- Ei sovellu käytettäväksi uunissa, grillissä tai liedellä.
- Rasvainen ja sokerinen ruoka imee paljon enemmän mikroaaltoneergia verrattuna nestemäiseen ruokaan, ja näin ne voivat saavuttaa korkeampia lämpötiloja. Lämmitä tämääntyyppisiä ruokia varovaisesti enintään +100 °C lämpötilassa, koska niiden lämpötila voi nousta nopeasti.
- Tarkasta mikroaaltounin ohjeista lisätietoja koskien tiettyjen ruoka-ainetyyppien lämmittämiskäyttötymistä mikroaaltouunissa.
- Korkealla karoteenipitoisuuksilla (esim. tomaatti, paprika, curry, porkkanat jne.) olevat ruoat ja mausteet voivat aiheuttaa tuotteen muoviosien värjäntymistä. Tämä värimuutos ei heikennä tuotteen käytettävyyttä tai laatua.
- Sovelluu astianpesukoneeseen. Suosittelemme asettamaan tuotteen astianpesukoneen yläritilälle.

Huoltopalvelu

(**FI**) **Huoltopalvelu Suomi**

Puhelin: 0800 913375

E-Mail: owim@lidl.fi

(**SE**)

- Permanenta matfläckar kan uppstå efter användning, men det kommer inte försämrta produktens funktion.
- Vänligen skölj produkten före första användning, för hand eller i diskmaskin.
- Använd enbart produkten i mikron för upptining och uppvärmning. Använd inte för tillagning av mat.
- Innan du använder i en mikrovågsugn, dra ut ventilen för att tillåta luft att strömma ut. Locket kan användas som stänkskydd.
- Var försiktig när du tar bort produkten från en mikrovågsugn, den kan bli varm.
- Inte lämplig för ugn, grill och spisar.

- Fet och söt mat absorberar mycket mer mikrovågsenergi än vattenbaserad mat och kan nå mycket högre temperaturer. Värm upp dessa livsmedel försiktigt då max. temperaturen på +100 °C kan snabbt överskridas.
- Kontrollera instruktionerna för mikrovågsugn för information om uppvärmningsbeteendet hos vissa typer av livsmedel i en mikrovågsugn.
- Mat och kryddor med hög karotinnehåll (t ex tomater, paprika, curry, morötter etc.) kan missfärga plasten. Denna missfärgning påverkar inte användbarheten eller kvaliteten.
- Lämplig för diskmaskin. Placering av produkten i den övre korgen i diskmaskinen rekommenderas.

Service

(**SE**) **Service Sverige**

Tel.: 020791808

E-Mail: owim@lidl.se

(**FI**) **Service Finland**

Tel: 0800 913375

E-Mail: owim@lidl.fi

(**PL**)

- Po użyciu mogą pozostawać trudne do usunięcia resztki żywności, ale nie wpływa to na funkcjonowanie produktu.
- Przed pierwszym użyciem należy wypłukać produkt ręcznie lub w zmywarce.
- Produkt używać w kuchence mikrofalowej wyłącznie do rozmrażania i podgrzewania. Nie używać do gotowania potraw.
- Przed użyciem w kuchence mikrofalowej: Pociągnąć zawór w górę, aby spuścić nadmiar powietrza. Pokrywa służy jako osłona.
- Zachowywać ostrożność podczas wyjmowania produktu z kuchni mikrofalowej, gdyż może być gorący.
- Nie nadaje się do stosowania na piecach, grillach i kuchniach.
- Tłusta i słodka żywność absorbuje znacznie więcej energii mikrofalowej, niż produkty wodniste, więc może osiągać znacznie wyższe temperatury. Takie produkty należy podgrzewać ostrożnie, gdyż mogą one szybko przekroczyć temperaturę +100 °C.
- Przeczytać w instrukcji obsługi kuchni mikrofalowej, jak ogrzewają się niektóre rodzaje żywności w kuchenkach tego typu.
- Żywność i przyprawy z dużą zawartością karotenu (np. pomidory, papryka, curry, marchew, itp.) mogą odbarwiać tworzywo sztuczne. Takie odbarwienie nie ma wpływu na użyteczność lub jakość tego produktu.
- Nadaje się do mycia w zmywarkach. Zaleca się umieszczanie produktu na górnej półce zmywarki.

Serwis

(**PL**) **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

(**HU**)

- Használat után az élelmiszerek tartós szennyeződéseket is hagyhatnak, ez azonban nincs hatással a termék működésére.
- Az első használat előtt öblítse el a terméket kézzel vagy mosogatógépben.
- A terméket mikrohullámú sütőben csak kiolvasztásra és melegítésre használja. Ne használja főzésre.
- Mielőtt mikrohullámú sütőben használná: húzza fel a szelepet, hogy a levegő elillanhasson. A fedél fröccsenésvédőként szolgál.

- Amikor a terméket a mikrohullámú sütőből kiveszi legyen óvatos, mert az felforrósodhat.
- Nem használható sütőben, grillen vagy kályhákban.
- A zsíros és cukros ételek több mikrohullámú energiát nyelnek el, mint a vizesebb élelmiszerek, így magasabb hőmérsékletre melegeknek fel. Az ilyen ételeknél legyen elővigyázatos, mert azok hamar elérik a maximális, +100 °C-os hőmérsékletet.
- Nézzén utána mikrohullámú sütője használati utasításában az egyes élelmiszerek viselkedéséről melegítés során.
- Magas karotintartalmú élelmiszerek és fűszerek (pl. Paradicsom, paprika, curry, sárgarépa) a műanyagon elszíneződéseket okozhatnak, ezek az elszíneződések azonban nem befolyásolják a termék használhatóságát vagy minőségét.
- Mosogatógépben mosható. A terméket ajánlatos a mosogatógép felső fiókjába helyezni.

Szerviz

- HU** **Szerviz Magyarország**
- Tel.: 0680021536
- E-mail: owim@lidl.hu

SI

- Po uporabi lahko pride do pojava madežev od hrane, toda to ne vpliva na delovanje naprave.
- Sperite izdelek ročno ali v pomivalnem stroju preden jih prvič uporabite.
- Izdelek uporabljajte v mikrovalovni pečici samo za odmrzovanje in ogrevanje. Ne uporabljajte za kuhanje hrane.
- Pred uporabo v mikrovalovni pečici, povlecite ventil, da omogočite uhajanje zraka. Pokrov se lahko uporabi kot zaščita proti proti brizganju.
- Pazite med odstranjevanjem izdelka iz mikrovalovne pečice. Lahko je vroča.
- Ni ustrezno za pečice, žare in štedilnike.
- Masna in sladka hrana absorbira veliko več mikrovalovne energije kot vodnata hrana in lahko doseže precej višjo temperaturo. Previdno zagrevajte takšno hrano, kajti se lahko maksimalna temperatura od +100 °C hitro preseže.
- V navodilih za mikrovalovno pečico preverite informacije o načinih zagrevanja posamezne vrste živila.
- Hrana in začimbe s karotenom (npr. paradiznik, paprika, curry, korenje itd.) lahko povzroči spremembo barve plastike. Ta sprememba barve ne vpliva na možnost uporabe in kakovost.
- Ustrezno za pomivalni stroj. Priporočeno je, da izdelek postavite na zgornjo polico pomivalnega stroja.

Servis

- SI** **Servis Slovenija**
- Tel.: 080082034
- E-Mail: owim@lidl.si

CZ

- Po použití se může objevit trvalá potravinová skvrna, ale to negativně neovlivní funkci výrobku.
- Před prvním použitím výrobek opláchněte, prosím, nádoby v ruce nebo v myčce na nádobí.
- Používejte výrobek v mikrovlnné troubě pouze pro rozmrazování a ohřívání. Nepoužívejte pro vaření jídel.
- Před použitím v mikrovlnce vytáhněte ventil nahoru pro vypuštění přebytečného vzduchu. Kryt slouží jako ochrana proti postříkání.

- Při odebrání výrobku z mikrovlnné trouby dejte pozor, může být horká.
- Není vhodné pro trouby, gril a sporáky.
- Mastné a cukernaté potraviny absorbují mnohem více mikrovlnné energie než vodnaté potraviny a mohou dosáhnout mnohem vyšší teploty. Opatrně zahřívajte tyto potraviny, protože může být rychle přefročena maximální teplota +100 °C.
- Zkontrolujte návod k obsluze vaší mikrovlnné trouby pro informace o chování některých druhů potravin při zahřívání v mikrovlnné troubě.
- Potraviny a koření s vysokým obsahem karotenu (např. rajčata, paprika, kari, mrkev apod.) mohou změnit zbarvení plastu. Tato změna barvy nemá žádný vliv na použitelnost nebo jakost.
- Vhodné do myčky nádobí. Je doporučeno umístit výrobek na horní rošt v myčce nádobí.

Servis

- CZ** **Servis Česká republika**
- Tel.: 800600632
- E-Mail: owim@lidl.cz

SK

- Po použití sa môžu objaviť trvalé škvrny od potravín, nebude to mať však vplyv na funkčnosť výrobku.
- Pred prvým použitím opláchnite výrobok ručne alebo v umývačke na riad.
- V mikrovlnnej rúre používajte výrobok len na rozmrazovanie a zohrievanie. Nepoužívajte na varenie jedla.
- Pred použitím v mikrovlnnej rúre vytiahnite ventil, aby mohol unikaf vzduch. Kryt môžete použiť ako ochranu pred striekaním.
- Pri vyberaní výrobku z mikrovlnnej rúry buďte opatrní, môže byť horúci.
- Nevhodné na použitie v rúre, na grile a sporákoch.
- Mastné a sladké jedlá absorbujú viac mikrovlnnej energie ako vodnaté jedlá a môžu dosiahnuť oveľa vyššie teploty. Takéto jedlá zohrievajte opatrne, pretože môžu rýchlo presiahnuť max. teplotu +100 °C.
- Informácie o správaní sa určitých typov jedál v mikrovlnnej rúre nájdete v pokynoch pre vašu mikrovlnnú rúru.
- Jedlá a korenia s vysokým obsahom karoténu (napr. paradajky, papriky, kari korenie, mrkva, atď.) môžu zmeniť farbu plastu. Táto zmena nemá žiadny vplyv na použiteľnosť alebo kvalitu.
- Vhodné do umývačky na riad. Odporúčame vám, aby ste v umývačke na riad ukladali výrobok do hornej priehradky.

Servis

- SK** **Servis Slovensko**
- Tel.: 0800 008158
- E-pošta: owim@lidl.sk

HR

- Nakon uporabe može se pojaviti trajna promjena boje uslijed hrane, ali to neće narušiti funkcioniranje uređaja.
- Ispерite proizvod prije prve uporabe ručno ili u perilici posuđa.
- Proizvod koristite u mikrovalnoj pećnici samo za odmrzavanje i zagrijavanje. Ne koristite za kuhanje hrane.
- Prije uporabe u mikrovalnoj pećnici izvucite ventil kako bi mogao izlaziti zrak. Poklopac se može uporabiti kao zaštita od prskanja.
- Pazite prilikom uklanjanja proizvoda iz mikrovalne pećnice, može biti vruć.
- Nije prikladno za pećnice, roštilje i štednjake.

- Masna i slatka hrana apsorbiraju mnogo više mikrovalne energije od vodenaste hrane i mogu doseći mnogo više temperature. Pažljivo zagrijavajte tu hranu jer se maksimalna temperatura od +100 °C može brzo premašiti.
- Provjerite upute za mikrovalnu pećnicu za informacije o načinu zagrijavanja pojedine vrste hrane u mikrovalnoj pećnici.
- Hrana i začini s karotenom (npr. rajčice, paprika, curry, mrkve itd.) mogu uzrokovati promjenu boje plastike. Ta promjena boje ne utječe na mogućnost uporabe proizvoda i kvalitetu.
- Prikladno za pranje u perilici posuđa. Preporučuje se da stavite proizvod na gornju policu perilice posuđa.

Jamstvo

Proizvod se brižno izrađuje prema strogim smjernicama kvalitete i prije isporuke savjesno ispituje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu, na raspolaganju imate zakonska prava protiv prodavača tog uređaja. Vaša zakonska prava ovim našim jamstvom koje je predstavljeno u nastavku, ostaju netaknuta.

Za ovaj proizvod dobivate jamstvo u trajanju od 2 godine od datuma kupnje. Jamstveni rok počinje s datumom kupovine. Molimo dobro sačuvajte originalan račun s blagajne. To je dokumentacija kao dokaz kupovine koji će se zahtijevati.

Ako u razdoblju od 2 godine od datuma kupovine ovog proizvoda nastane kakva greška na materijalu ili tvornička greška, proizvod ćemo – prema našem izboru – besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo se poništava, kada se proizvod ošteti, nestručno koristi ili ne održava.

Jamstvo vrijedi za nedostatke na materijalu ili tvorničke pogreške. Ovo jamstvo se ne proteže na dijelove proizvoda, koji podliježu normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati kao normalni potrošni dijelovi (npr. baterije) ili za oštećenja na krhkim dijelovima, npr. prekidaču, punjivim baterijama ili takvi, koji su izrađeni od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 384091_2107 kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Servis

- HR** **Servis Hrvatska**
- Tel.: 0800806355
- E-Mail: owim@lidl.hr

RO

- După folosire pot să apară pete permanente de alimente, dar acestea nu vor afecta funcționarea produsului.
- Înainte de prima utilizare, vă rugăm să clătiți produsul manual sau în mașina de spălat vase.
- Folosiți produsul în cuptorul cu microunde numai pentru decongelare și încălzire. Nu-l folosiți pentru a găti mâncare.
- Înainte de utilizarea într-un cuptor cu microunde: trageți supapa în sus pentru a elibera aerul în exces. Capacul servește ca protecție împotriva stropirii.
- Aveți grijă când scoateți produsul din cuptorul cu microunde, el poate fi fierbinte.

- Nu este potrivit pentru cuptor, grill și plită.
- Alimentele grase și cele cu zahăr absorb mult mai multă energie de la microunde decât alimentele apoase și pot atinge temperaturi mult mai înalte. Încălziți cu atenție aceste alimente, pentru că temperatura max. de +100 °C poate fi depășită foarte repede.
- Verificați instrucțiunile cuptorului dvs. cu microunde pentru informații despre comportamentul la încălzire al anumitor tipuri de alimente în cuptor.
- Alimentele și condimentele cu conținut mare de caroten (de ex. roșiile, ardei, curry, morcovii, etc.) pot decolora plasticul. Această decolorare nu afectează utilizabilitatea sau calitatea.
- Privitvite pentru mașina de spălat vase. Se recomandă să puneți produsul pe raftul de sus al mașinii de spălat vase.

Service

- RO** **Service România**
- Tel.: 0800890239
- E-Mail: owim@lidl.ro

BG

- След използване могат да се образуват трайни петна от храна, които обаче не засягат функционирането на продукта.
- Моля, преди първата употреба на продукта измийте на ръка или в съдомиялна машина.
- Използвайте продукта в микровълнова фурна само за размразяване и затопляне. Не използвайте за готвене на храна.
- Преди употреба в микровълнова фурна издърпайте клапана нагоре, за да може излишният въздух да излиза. Капакът служи за защита срещу пръскане.
- Бъдете внимателни при изваждане на продукта от микровълнова фурна, той може да е горещ.
- Не е подходящ за фурна, грил и печ.
- Съдържащи мазнини и захари храни абсорбират много повече микровълнова енергия от храни с високо съдържание на вода и могат да достигнат много по-високи температури. Загрявайте внимателно такива храни, тъй като максималната температура от +100 °C може бързо да бъде превишена.
- Проверете инструкциите на Вашата микровълнова фурна за информация относно поведението на затопляне на определени типове храни в микровълнова фурна.
- Храни и подправки с високо съдържание на каротин (напр. домати, чушки, кърби, моркови и т.н.) могат да променят цвета на пластмасата. Тази промяна на цвета не засяга пригодността за употреба или качеството.
- Подходящ за съдомиялна машина. Препоръчва се поставяне на продукта на горния raft на съдомиялната машина.

Сервиз

- BG** **Сервиз България**
- Телефон: 008001184975
- Е-мейл: owim@lidl.bg

LT

- Po naudojimo gali atsirasti maisto produktų paliktų dėmių, tačiau tai nekenkia gaminio veikimui.
- Prieš pirmą kartą naudodami gaminį, išplaukite jį rankomis arba indaplovėje.
- Gaminį dėkite į mikrobangų krosnelę tik norėdami atšildyti arba pašildyti jame esantį maistą. Nenaudokite maisto ruošimui.

- Prieš dedami į mikrobangų krosnelę, patraukite vožtuvą, kad galėtų išeiti oras. Dangtis gali būti naudojamas kaip apsauga nuo tūškaly.
- Būkite atsargūs išimdami gaminį iš mikrobangų krosnelės, jis gali būti karštas.
- Netinka naudoti orkaitėje, ant keptuvo ir viryklės.
- Riebūs ir cukraus produktai sugeria žymiai daugiau mikrobangų krosnelės energijos nei vandeniniai produktai, dėl to jie gali pasiekti žymiai didesnę temperatūrą. Atidžiai šildykite šiuos maisto produktus, kadangi greitai galima viršyti maks. +100 °C temperatūrą.
- Patikrinkite savo mikrobangų krosnelės instrukcijas norėdami gauti informacijos apie tam tikrų maisto produktų šildymą mikrobangų krosnelėje.
- Maisto produktai ir prieskoniai, kuriuose yra daug karotino (pvz., pomidorai, paprika, aštrių prieskonių mišinys, morkos ir pan.), gali pakeisti plastiko spalvą. Pakitusi spalva nedaro įtakos naudojimui arba kokybei.
- Tinka naudoti indaplovėje. Rekomenduojama padėti gaminį ant viršutinės indaplovės lentynos.

Klientų aptarnavimas

- LT** **Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva**
- Tel.: 880033500
- El. paštas: owim@lidl.lt

EE

- Toote kasutamisel võivad sellele jääda püsivad toiduplekid, kuid see ei mõjuta toote kvaliteeti.
- Peske toodet enne esmakordset kasutamist käsitsi või nõudepesumasinas.
- Kasutage toodet ainult sulatamiseks ja mikrolaineahjus soojendamiseks. Ei sobi toitude küpsetamiseks või keetmiseks.
- Enne mikrolaineahjus kasutamist: Tõmmake klapp üles, et ületaigne õhk saaks väljuda. Kaas kaitseb pritsimise eest.
- Olge ettevaatlik, kui võtate toote mikrolaineahjust välja, kuna see võib väga kuum olla.
- Ei sobi ahjude, grillide ja pliitidega kasutamiseks.
- Rasva ja suhkrut sisaldavad toidud neelavad rohkem mikrolaineenergiat ja võivad seega rohkem kuumeneda. Kuumutage selliseid toitusid ettevaatlikult, kuna max temperatuuri +100 °C ületamine võib juhtuda kiirelt.
- Lugege mikrolaineahju kasutusjuhendist lisa, et saada teada, kuidas erinevaid toitusid mikrolaineahjus soojendada.
- Palju karotiini sisaldavad toidud ja võrtsid (nt tomatid, paprika, karri, porgandid jne) võivad plasti värvi muuta. Selline värvimuudatus ei mõjuta kasutamiskõlblikkust ega kvaliteeti.
- Saab pesta nõudepesumasinas. Soovitame asetada toote nõudepesumasina ülemisele riulile.

Teenindus

- EE** **Teenindus Eestis**
- Tel: 8000049110
- E-posti aadress: owim@lidl.ee

LV

- Pēc lietošanas var rasties paliekoši traipi, kas neietekmē izstrādājuma funkciju.
- Pirms pirmās lietošanas reizes nolīriet izstrādājumu ar rokām vai mazgāiet to trauku mazgājamā mašīnā.
- Izmantojiet izstrādājumu tikai atkausēšanai un uzsildīšanai mikroviļņu krāsnī. Nelietojiet ēdiena gatavošanai.

- Pirms lietošanas mikroviļņu krāsnī: Velciet vārstu uz augšu, lai izvadītu lieko gaisu. Vāks kalpo kā aizsargs pret izžakstīšanos.
- Jāuzmanās, izņemot produktu no mikroviļņu krāsns; tas var būt ļoti karsts.
- Nav piemērots krāsnīm, griliem un plītim.
- Taukainie un saldie ēdieni absorbē vairāk mikroviļņu enerģijas nekā pārtikas produkti, kas satur ūdeni, un var sasniegt augstāku temperatūru. Uzkarsējiet šādus ēdienus uzmanīgi, jo var ātri pārsniegt maks. temperatūru +100 °C.
- Plašāku informāciju par dažāda veida ēdienu uzsildīšanu mikroviļņu krāsnī skatiet mikroviļņu krāsns lietošanas pamācībā.
- Pārtika un garšvielas ar augstu karotīna saturu (piemēram, tomāti, pipari, karijs, burkāni u.tml.) var mainīt plastmasas krāsu. Šāda krāsas maiņa neietekmē izmantojamību un kvalitāti.
- Piemērots mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā. Mēs iesakām ievietot izstrādājumu trauku mazgājamās mašīnas augšējā plauktā.

Serviss

- LV** **Serviss Latvijā**
- Tālr.: 80005811
- E-pasts: owim@lidl.lv

IAN 384091_2107

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06981A /

HG06981B

Version: 01/2022